Editorial

Autor(en): **Andreani, Federico D.**

Objekttyp: **Preface**

Zeitschrift: **Übermittler = Transmissions = Transmissioni**

Band (Jahr): **4 (1996)**

Heft 2

PDF erstellt am: **25.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

ETH ZÜRICH
05. Feb. 1996
BIBLIOTHEK

Uebermittler
Transmissions
Trasmissioni

Zeitschrift der Kommunikation
Offizielles Organ des Eidg. Verbandes der Uebermittlungstruppen (EVU) und der Schweiz. Vereinigung der Feldtelegrafen-Offiziere und -Unteroffiziere (Ftg).

Organe officiel de l'Association Fédérale des Troupes de Transmission (AFTT) et de l'Association Suisse des Officiers et Sous-officiers du Télégraphe de Campagne.

Organo ufficiale dell' Associacione Svizzera delle Troupe di Trasmissione ASTT e dell' Associazione Svizzera degli Ufficiali e Sottufficiali Telegrafo da Campo.

Erscheinung
Am 1. Mittwoch des Monats (ausgenommen Doppenummern)

Nachdruck
Nur mit ausdrücklicher Bewilligung der Redaktion gestattet

Redaktion, Layoutgestaltung und Inserateverwaltung
Beat Aebischer, Bahnhofstrasse 24
Postfach
3432 Lützelflüh-Goldbach
Tel. + Fax. 034 / 61 02 84

Regionalredaktor italienisch
Dante Bandinelli
Via F.Zorzi 2
6512 Giubiasco Tel. 091/ 857 11 66

Regionalredaktorin französisch
Anouk Parel
Bruchackerstrasse 5
2575 Gerolfingen Tel. 032 / 86 26 73

Adressenverwaltung
Bruno Heutschi, Postfach
3132 Riggisberg

Rechnungswesen
Urs Marcandella, Postfach 492
8201 Schaffhausen
P 053 / 24 41 41; Fax 053 / 25 48 53

Druck und Versand
Bühlmann Druck und Verlag AG
Thunstrasse 8
3000 Bern 6

Editorial

Assemblée des déléques de la suisse du 27 + 28.4.1996 - fribourg vaut le déplacement!

Située au cour de la Suisse, facilement accessible par train et voiture, Fribourg vous attend nombreuses et nombreux! Implantée sur un site escarpé naturellement protégé, cette cité médiévale mérite le détour. Riche en monuments historiques, elle vous dévoilera toute sa splendeur et ses plus beaux édifices entre la Grand-Rue et la vielle ville. Le programme "accompagnants" a été conçu de manière à vous donner un aperçu de toute richesse sans que vous ayez à fournir trop d'efforts, puisqu'un petit train vous promènera dans les quartiers historiques. Après une réception par la Municipalité dans le caveau de l'ancien Hôpital des Bourgeois, une soirée avec musique et ambiance vous attendra à l'Hôtel "Golden Tulip" (anciennement EUROTEL). L'assemblée des déléqués, quant à elle, aura lieu le dimanche matin dans la salle du Grand Conseil de l'Hôtel Cantonal. A l'issue de celle-ci, le Conseil d'Etat nous offrira un apéritif, avec en guise d'accompagnement, une prestation musicale de la "Landwehr".
Voilà, nous ne vous en dirons pas plus pour l'instant ... Le programme détaillé et les bulletins d'insrcriptions seront epédiés ces prochains jours à tous les présidents des sections AFTT, l'objectif étant de regrouper les inscriptions. Pour Fr. 199.-- par pesonne, un week-end inoubliable vous atttend. Alors profitez-en!

A bientôt à la frontière linguistigue!

Cap Federico D. Andreani
Comité d'organisation

68. Delegiertenversammlung vom 27. + 28.4.1996

- Freiburg erwartet Sie!

Im Herzen der Schweiz, leicht zugänglich per Bahn und PW, erwartet sie ein kleines mittelalterliches Städtchen, das einen Umweg lohnt. Das von den Zähringern im Jahre 1157 gegründete Freiburg hat alle Eigenheiten geerbt, die für die von den deutschen Herzögen zwischen 1120 und 1191 erbauten Städten typisch sind: Hanglage mit natürlichem Schutz und etliche historische Gebäude. Freiburg hat seinen mittelalterlichen Charakter bis in die Neuzeit erhalten können. Das "Schlachtenbummlerprogramm" wurde so gestaltet, dass ein Besuch der historischen Quartiere in kurzer Zeit und ohne grosse Anstrengungen - ein Mini-Zug erledigt den Transport - möglich ist. Vor dem Galaabend im Hotel "Golden Tulip" (vormals EUROTEL) lädt die Stadt uns zu einem Aperitif im alten Bürgerkeller des Bürgerspitals ein. Bei Musik und Unterhaltung werden wir den Samstag abend geniessen. Am Sonntag steht die ausserordentliche Delegiertenversammlung auf dem Programm. Zu diesem Zwecke wurde uns von der Staatskanzlei des Kantons ein historischer Ort zur Verfügung gestellt, namentlich der Grossratssaal! Nach unserer Debatte lädt uns der Kanton ebenfalls zu einem Aperitif ein, wobei dieser musikalisch durch die "Landwehr" umrahmt werden wird.
So, das wär's für den Moment! Das detaillierte Programm sowie die Anmeldungsformalitäten werden in den nächsten Tagen den Sektionspräsidenten zugestellt, damit diese eine gruppierte Anmeldung tätigen können.
Für nur Fr. 199.-- pro Person erwartet Sie ein unvergeßliches Wochenende!

Bis bald in Freiburg!

Hptm Federico D. Andreani
Organisationskomitee